

**LEGISLATIVE COUNCIL**

**MINUTES**

**No. 19**

---

**Minutes of the meeting held on Wednesday 6 February 2013 at 11:00 am**

---

**Attendance**

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

**Tabling of Papers**

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Companies (Words and Expressions in Company Names) Order (gazetted on 1.2.2013)	7/2013
2. Companies (Disclosure of Company Name and Liability Status) Regulation (gazetted on 1.2.2013)	8/2013
3. Companies (Accounting Standards (Prescribed Body)) Regulation (gazetted on 1.2.2013)	9/2013

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
4. Companies (Directors' Report) Regulation (gazetted on 1.2.2013)	10/2013
5. Companies (Summary Financial Reports) Regulation (gazetted on 1.2.2013)	11/2013
6. Designation of Libraries (Amendment) (No. 2) Order 2013 (gazetted on 1.2.2013)	12/2013
7. Securities and Futures (Contracts Limits and Reportable Positions) (Amendment) Rules 2013 (gazetted on 1.2.2013)	13/2013
8. Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Commencement) Notice (gazetted on 1.2.2013)	14/2013

#### Other Papers

1. No. 68 - Report of the Public Accounts Committee on the Reports of the Director of Audit on the Accounts of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region for the year ended 31 March 2012 and the Results of Value for Money Audits (Report No. 59)  
(February 2013 — P.A.C. Report No. 59)  
(published on 6.2.2013)
2. Report No. 10/12-13 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments  
(published on 31.1.2013)

#### **Address**

Hon Abraham SHEK, Chairman of the Public Accounts Committee, addressed the Council on the Committee's Report No. 59.

## **Questions**

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 20 as set out on the Agenda were tabled.

## **Bill**

### First Reading and Second Reading

After the Pesticides (Amendment) Bill 2013 was read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure, the Secretary for Food and Health moved the Second Reading of the Bill. The President proposed the question on the Second Reading of the Bill and referred it to the House Committee in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure. The debate was adjourned.

## **Members' Motions**

### Motion under Rule 49E(2) of the Rules of Procedure

Hon Andrew LEUNG moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. Members and the public officer spoke respectively. In accordance with Rule 49E(9) of the Rules of Procedure, no question was put on the motion.

### Motion on "Developing a new North Lantau"

Hon CHAN Han-pan moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of amendments, Members and the public officer had respectively spoken, the President put the following questions:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decision taken (details of division, if any)</u>
— Amendment moved by Hon Ronny TONG as set out on the Agenda	Passed
— Revised amendment moved by Hon Tony TSE as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Revised amendment moved by Hon Alice MAK as set out in the Official Record of Proceedings	Passed <b>(Appendix 1)</b>
— Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments	Passed
— Revised amendment moved by Dr Hon Fernando CHEUNG as set out in the Official Record of Proceedings	Negated <b>(Appendix 2)</b>
— Revised amendment moved by Hon YIU Si-wing as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Revised amendment moved by Dr Hon KWOK Ka-ki as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Hon CHAN Han-pan's motion as amended	Passed <b>(Appendix 3)</b>

Motion on “Increasing the business floor areas of the retail industry”

Hon Vincent FANG moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of amendments, Members and the public officers had respectively spoken, the President put the following questions:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decision taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Amendment moved by Hon WONG Kwok-hing as set out on the Agenda	Passed <b>(Appendix 4)</b>
— Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments	Passed
— Revised amendment moved by Hon Alice MAK as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Revised amendment moved by Hon Starry LEE as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Revised amendment moved by Hon Alan LEONG as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Revised amendment moved by Hon Michael TIEN as set out in the Official Record of Proceedings	Negated <b>(Appendix 5)</b>
— Revised amendment moved by Hon Gary FAN as set out in the Official Record of Proceedings	Negated <b>(Appendix 6)</b>
— Revised amendment moved by Hon Kenneth LEUNG as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Hon Vincent FANG's motion as amended	Passed

### **Next meeting**

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 20 February 2013 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 12:44 am on 7 February 2013.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jasper Tsang', followed by a long horizontal line.

(Jasper TSANG Yok-sing)  
President  
Legislative Council

Council Chamber  
Hong Kong

15 March 2013

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 06/02/2013  
時間 TIME: 09:00:30 下午 PM

# 附錄 1 Appendix 1

動議 MOTION: 麥美娟議員對陳恒鎮議員就「建設新北大嶼山」所提，經湯家驊議員／謝偉銓議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON ALICE MAK TO HON CHAN HAN-PAN'S MOTION ON "DEVELOPING A NEW NORTH LANTAU" AS AMENDED BY HON RONNY TONG / HON TONY TSE

動議人 MOVED BY: 麥美娟 Alice MAK

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	26	
投票 Vote	24	25	
贊成 Yes	15	20	
反對 No	5	5	
棄權 Abstain	4	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing		黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO		毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	棄權 ABSTAIN	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 06/02/2013  
時間 TIME: 09:04:04 下午 PM

## 附錄 2 Appendix 2

動議 MOTION: 張超雄議員對陳恒鎮議員就「建設新北大嶼山」所提，經湯家驊議員／謝偉銓議員／麥美娟議員／方剛議員／涂謹申議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY DR HON FERNANDO CHEUNG TO HON CHAN HAN-PAN'S MOTION ON "DEVELOPING A NEW NORTH LANTAU" AS AMENDED BY HON RONNY TONG / HON TONY TSE / HON ALICE MAK / HON VINCENT FANG / HON JAMES TO


動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	27	
投票 Vote	24	26	
贊成 Yes	9	16	
反對 No	13	10	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing		黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO		毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kuok	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kuok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK





投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 06/02/2013  
時間 TIME: 09:08:46 下午 PM

# 附錄 3 Appendix 3

動議 MOTION: 由陳恒鎮議員動議，經湯家驊議員／謝偉銓議員／麥美娟議員／方剛議員／涂謹申議員／張超雄議員／姚思榮議員／郭家麒議員修正的「建設新北大嶼山」議案  
MOTION MOVED BY HON CHAN HAN-PAN ON "DEVELOPING A NEW NORTH LANTAU" AS AMENDED BY HON RONNY TONG / HON TONY TSE / HON ALICE MAK / ~~HON VINCENT FANG / HON JAMES TO / DR HON FERNANDO CHEUNG /~~ HON YIU SI-WING/ DR HON KWOK KA-KI

動議人 MOVED BY: 陳恒鎮 CHAN Han-pan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	27	
投票 Vote	25	26	
贊成 Yes	25	25	
反對 No	0	1	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing		黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 4  
日期 DATE: 07/02/2013  
時間 TIME: 12:33:25 上午 AM

# 附錄 4 Appendix 4

動議 MOTION: 王國興議員對方剛議員的「增加零售業經營面積」議案作出的修正案  
AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON VINCENT FANG'S MOTION ON "INCREASING THE BUSINESS FLOOR AREAS OF THE RETAIL INDUSTRY"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	17	19	
反對 No	1	4	
棄權 Abstain	7	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鑄 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5  
日期 DATE: 07/02/2013  
時間 TIME: 12:39:25 上午 AM

## 附錄 5 Appendix 5

動議 MOTION: 田北辰議員對方剛議員就「增加零售業經營面積」所提，經王國興議員／麥美娟議員／李慧琼議員／梁家傑議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON MICHAEL TIEN TO HON VINCENT FANG'S MOTION ON "INCREASING THE BUSINESS FLOOR AREAS OF THE RETAIL INDUSTRY" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING / HON ALICE MAK / HON STARRY LEE / HON ALAN LEONG

動議人 MOVED BY: 田北辰 Michael TIEN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	25	22	
贊成 Yes	9	6	
反對 No	5	7	
棄權 Abstain	11	9	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	棄權 ABSTAIN
莫乃光 Charles Peter MOK	棄權 ABSTAIN	范國威 Gary FAN	反對 NO
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳恒鑽 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	棄權 ABSTAIN
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN
鄧家彪 TANG Ka-piu	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	棄權 ABSTAIN
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6  
日期 DATE: 07/02/2013  
時間 TIME: 12:41:55 上午 AM

# 附錄 6 Appendix 6

動議 MOTION: 范國威議員對方剛議員就「增加零售業經營面積」所提，經王國興議員／麥美娟議員／李慧琼議員／梁家傑議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON GARY FAN TO HON VINCENT FANG'S MOTION ON "INCREASING THE BUSINESS FLOOR AREAS OF THE RETAIL INDUSTRY" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING / HON ALICE MAK / HON STARRY LEE / HON ALAN LEONG

動議人 MOVED BY: 范國威 Gary FAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	25	22	
贊成 Yes	2	5	
反對 No	17	12	
棄權 Abstain	6	5	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬達國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鎰 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	棄權 ABSTAIN
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
鄧家彪 TANG Ka-piu	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK